Expéditeur : le BUREAU INTERNATIONAL

PCT

NOTIFICATION DE TRANSMISSION DE COPIES DE LA TRADUCTION DU RAPPORT D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL SUR LA BREVETABILITE (CHAPITRE I OU CHAPITRE II DU TRAITE DE COOPERATION EN MATIERE DE BREVETS)

(règles 44bis.3.c) et 72.2 du PCT)	FRANCE RAIS ROOF
Date d'expédition (jour/mois/année) 23 novembre 2006 (23.11.2006)	EQ/
Référence du dossier du déposant ou du mandataire VALS 946 PCT	NOTIFICATION IMPORTANTE
Demande internationale n° PCT/FR2005/050022	Date du dépôt international (jour/mois/année) 14 janvier 2005 (14.01.2005)
Déposant VA	LOIS SAS etc

Destinataire:

33, rue de Naples

١.	I I alishiission	ue ia	n addenon	au ueposant.	

Le Bureau international transmet ci-joint copie de la traduction en langue anglaise du rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre I).

Le Bureau international transmet ci-joint copie de la traduction en langue anglaise du rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre Π).

2. Transmission d'une copie de la traduction aux offices désignés ou élus.

Le Bureau international notifie au déposant qu'une copie de cette traduction a été transmise aux offices désignés ou élus suivants qui exigent la traduction en question:

KR

Les offices désignés ou élus suivants ayant renoncé à l'exigence selon laquelle la transmission doit être effectuée à cette date recevront une copie de cette traduction du Bureau international seulement à leur demande:

AE, AG, AL, AM, AP, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EA, EC, EE, EG, EP, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OA, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW

3. Rappel concernant la traduction dans la ou l'une des langues officielles de l'office ou des offices élus.

Il est rappelé au déposant que, lorsqu'une traduction de la demande internationale doit être remise à un office élu, cette traduction doit comporter la traduction de toute annexe du rapport préliminaire international sur la brevetabilité (chapitre II).

Il appartient au déposant d'établir la traduction en question et de la remettre directement à chaque office élu intéressé dans le délai applicable (règle 74.1). Voir le volume II du Guide du déposant du PCT pour de plus amples renseignements.

Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes 1211 Genève 20, Suisse Fonctionnaire autorisé

Beate Giffo-Schmitt

n° de télécopieur +41 22 338 82 70

nº de télécopieur +41 22 338 82 70

PATENT COOPERATION TREATY

TRANSLATION INTERNATIONAL PRELIMINARY REPORT ON PATENTABILITY

(Chapter II of the Patent Cooperation Treaty)

(PCT Article 36 and Rule 70)

1		agent's file refe	erence	FOR FURTHER	ACTION	See Form PCT/IPI	EA/416
International application No. PCT/FR2005/050022			50022		date (day/month/year)	1	•
				14.01.20		16.01.20	004
	nternational Patent Classification (IPC) or national classification and IPC B05B11/00, B65D83/14						
B02	BII	/00, B	5083/14				
Applica			-				
		SAS					
1.	This	report is the in	nternational prelin	unary examination t	report, established by	this International Prelimi	nary Examining Authority
				e applicant according •	to Article 36.		
2.			ists of a total of		sheets, incl	uding this cover sheet.	
3.	This	report is also a	ccompanied by Al	NNEXES, comprising	g:		
	a. 2				Bureau) a total of 2		sheets, as follows:
		∠ She	ects of the descript ects containing rec tructions).	ion, claims and/or di tifications authorized	rawings which have be d by this Authority (see	een amended and are the lee Rule 70.16 and Section	basis for this report and/or 607 of the Administrative
	sheets which supersede earlier sheets, but which this Authority considers contain an amendment that goes beyond the disclosure in the international application as filed, as indicated in item 4 of Box No. I and the Supplemental						
	. г	Во					
	b. <u>L</u>	(sent to t	the International B	<i>fureau only)</i> a total o	f (indicate type and nu	mber of electronic carrier	(s))
						containing a sequ	ence listing and/or tables
		Section 80	reto, in computer 2 of the Administr	readable form only, ative Instructions).	as indicated in the Su	pplemental Box Relating	to Sequence Listing (see
4.	Thisr	report contains	indications relatin	g to the following ite	:ms:		
	\boxtimes	Box No. I	Basis of the	report			
	Ш	Box No. II	Priority				
		Box No. III	Non-establish	hment of opinion wit	h regard to novelty, in	ventive step and industrial	l applicability
		Box No. IV	Lack of unity	of invention			
	\boxtimes	Box No. V	Reasoned sta citations and	tement under Article explanations support	35(2) with regard to n ling such statement	ovelty, inventive step or i	ndustrial applicability:
		Box No. VI	Certain docu	ments cited			
		Box No. VII	Certain defec	ts in the internationa	l application		
Box No. VIII Certain observations on the international app			ational application				
Date of submission of the demand Date of completion of this report							
					Zane of completion o	. ans report	
Name and mailing address of the IPEA/EP			Authorized officer				
Facsimil	e No.				Telephone No		

International application No.

PCT/FR2005/050022

Box	No. I	I Basis of the report					
1.		th regard to the language, this report is based on the internation icated under this item.	al application in the language in	which it was filed, unless otherwise			
		This report is based on translations from the original languag which is the language of a translation furnished for the purpo		<u> </u>			
		international search (Rule 12.3 and 23.1(b))	international search (Rule 12.3 and 23.1(b))				
			publication of the international application (Rule 12.4)				
	33774	international preliminary examination (Rule 55.2 and/o					
2.	rece	h regard to the elements of the international application, this re eiving Office in response to an invitation under Article 14 are report):	eport is based on (replacement s referred to in this report as "or	heets which have been furnished to the riginally filed" and are not annexed to			
		the international application as originally filed/furnished					
	\boxtimes	the description:					
		pages 1-7		as originally filed/furnished			
		pages*	received by this Authority on				
		pages*	received by this Authority on				
	\boxtimes	the claims:					
		nos. 12		as originally filed/furnished			
		nos.*	as amended (together				
		nos.* 1-11	received by this Authority on	15.11.2005 with letter of 14.11.2005			
		nos.*	received by this Authority on				
	\boxtimes	the drawings:					
		sheets 1/1		as originally filed/furnished			
		sheets*	received by this Authority on				
		sheets*	received by this Authority on				
		a sequence listing and/or any related table(s) – see Supplemen		sting.			
3.	\boxtimes	The amendments have resulted in the cancellation of:					
		the description, pages					
		the claims, nos. 12	*				
		the drawings, sheets/figs					
		the sequence listing (specify):					
		any table(s) related to sequence listing (specify):					
4.		This report has been established as if (some of) the amendmenter they have been considered to go beyond the disclosure as filed					
		the description, pages					
		the claims, nos.					
		the drawings, sheets/figs					
			the sequence listing (specify):				
		any table(s) related to sequence listing (specify):					
#	lf itei	m 4 applies, some or all of those sheets may be marked "supers					

International application No.
PCT/FR2005/050022

Bo	x No. V			ticle 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; poorting such statement	
1.	Statement				
	Novelty	y (N)	Claims	1-11	YES
			Claims		_ NO
	Inventi	ve step (IS)	Claims	1-11	YES
I			Claims		NO
ļ	Industri	al applicability (IA)	Claims	1-11	YES
			Claims		
2.	Citations a	nd explanations (Rule 70.	.7)		
	1.	Reference	is ma	ade to the following documents:	
		D1: US 5 1	08 01	13 A (VANBROCKLIN OWEN F)	
		28 Apr	il 19	992 (1992-04-28).	
	_				
	2.	INDEPENDEN	T CLA	AIM 1	
	2.1	Document D	1. wł	nich is considered to be the prior	
				the subject matter of claim 1,	
				references between parentheses	
		apply to s		•	
				spensing device comprising a	
		dispens	sing	member (10) such as a pump or a	
		valve,	a fl	uid container (14), an attachment	

element (16) for attaching said dispensing

(14), and a collar (18) arranged between the body (30, 38) of said dispensing member (10) and said attachment element (16), wherein said

collar (18) comprises a deformable radial flange (104) comprising deformable sealing means (108, 109) that extend away therefrom,

member (10) onto a neck (113) on said container

International application No.
PCT/FR2005/050022

Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

said radial flange (104) is, after assembly, deformed and sealingly engages the upper edge of said neck (113, 115) of said container (14), and said sealing means (108, 109) are, after assembly, deformed and sealingly engage said attachment element (16).

- 2.2 It follows that the subject matter of claim 1 differs from this known device in that:
 - said radial flange is curved upwards prior to assembly.

The subject matter of claim 1 is, therefore, novel (PCT Article 33(2)).

- 2.3 As a result, the problem that the present invention is intended to solve can be considered to be that of enhancing sealing between the container neck and the element for attaching the dispensing member onto said neck.
- 2.4 The solution to this problem, as proposed in claim 1 of the present application, is considered to involve an inventive step (PCT Article 33(3)), for the following reasons:
 - the specific structure of the radial flange,
 i.e. it is curved upwards prior to assembly,
 compensates for the production tolerances of
 the various component elements in the device
 and also means that said flange can be adapted
 to different (geometric) configurations of said
 container neck. Size variation is compensated

International application No.
PCT/FR2005/050022

Box No. V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

for not only by the deformability of the material *per se* but especially by the curved structure of said radial flange.

This technical feature cannot be directly and unambiguously derived from the present prior art. As a result, claim 1 involves an inventive step.

3. DEPENDENT CLAIMS 2-11

Claims 2-11 are dependent on claim 1 and, as such, therefore also fulfil the PCT requirements of novelty and inventive step.

International application No.
PCT/FR2005/050022

Box No. VIII Certain observations on the international application

The following observations on the clarity of the claims, description, and drawings or on the question whether the claims are fully supported by the description, are made:

- 1. Contrary to the requirements of PCT Rule 5.1(a)(iii), the description is no longer consistent with claim 1. Indeed, the curved structure of the radial flange is now an essential feature of the invention and, as a result, the term "advantageously" on page 5, line 6, of the description should be removed in order to bring the description into line with claim 1.
- 2. Independent claim 1 has not been drafted in two parts, as required by PCT Rule 6.3(b), yet such a drafting would appear to be appropriate in this particular case, with a preamble containing the combination of features known from the prior art (document D1) (PCT Rule 6.3(b)(i)), and a characterising portion containing the remaining features (PCT Rule 6.3(b)(ii)).

In the present case, the characterising portion should contain only the following feature:

- "said radial flange is curved upwards prior to assembly".